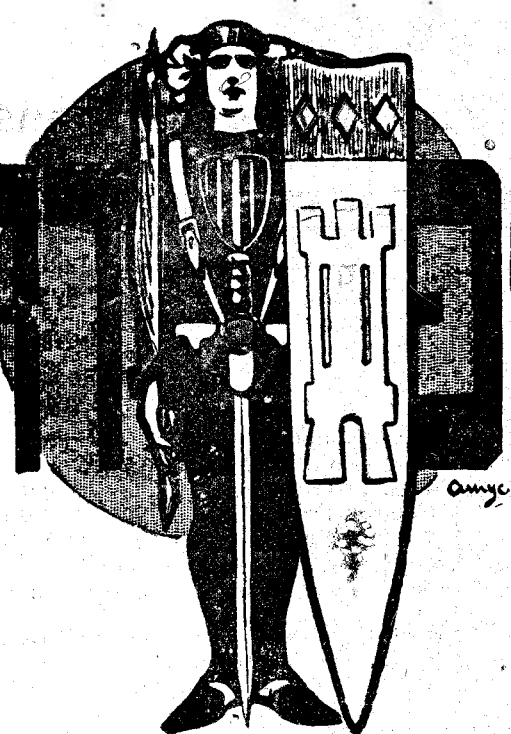


BALLARINOS SITGES



PREUS DE SUSCRIPCIÓ.

Sitges, un trimestre, 1'50 pessetas
Espanya, un any, 7' id.
Extranjer, un any, 2'50 pesos (or)

Anuncis, Esquelas, Remittes y Reclams

a preus convencionals

• Setmanari català •

En los nudillos...

En el artículo que publica el ex-secretario en el último número del *Eco* bajo el jactancioso título de *Fuego graneado*, pretende demostrar tres cosas: 1.ª, que no es deudor a fondos municipales como responsable directo (antes segundo contribuyente); 2.ª, que el artículo 13 de la Constitución permite los requerimientos notariales a las autoridades; y 3.ª, que el dictamen de la Comisión de Hacienda sobre los créditos alegados por Juliá contra el Municipio, es una serie de disparates.

Para conseguir el efecto que desea se vale de los medios que siempre ha empleado: del embrollo y del enredo. Barajando hechos distintos, retorcendo conceptos elementales, amañando mentiras y desquiciando el sentido común, confecciona un amasijo de argumentos especiosos y lo sirve a sus lectores aderezado con la insustancial fraseología que le es peculiar.

Los infelices y contadísimos fanáticos que aun le tienen por oráculo, creen ciegamente todas sus barbaridades y se entusiasman a cada párrafo cual niños zangolotinos ante las lubricidades de una machitcha. Los demás lectores se sonríen irónicamente y nosotros nos reímos a carcajada tendida viendo como machaca inútilmente en hierro frío.

En estas columnas hemos demostrado que el ex-Secretario es deudor a fondos municipales como segundo contribuyente; hemos demostrado también que el artículo 13 de la Constitución no autoriza a los particulares para dirigir requerimientos notariales a las autoridades; y hemos insertado literalmente el dictamen de la Comisión de Hacienda, que Juliá en su salomónica sabiduría, califica de disparatado.

Por consiguiente, ninguna necesidad tenemos de contestar el artículo que nos ocupa. Pero para que no crea el fante de la «Eco» que nos ha metido el resuello en el cuerpo y que rehuimos la polémica, repetiremos una vez más lo que hasta la saciedad tenemos escrito sobre la materia.

El gran argumento de Juliá en demostración de que no es deudor a fondos municipales como responsable directo, es que «para utilizar semejante privilegiado procedimiento debe antes la Administración activa declarar la responsabilidad de los contribuyentes subsidiarios».

Ya tenemos en puerta la Administración activa y dale con la Administración activa y vuelta con la Administración activa. Desde que empezó el procedimiento de apremio no se le cae de la pluma al ex-Secretario eso de la Administración activa. Es para él la frase sibilítica, y a ella se agarra como el náfrago a la tabla, como el molusco a la roca, como la piedra al muro.

Ante la mágica frase, parece que todo el mundo queda convencido de que el ex-Secretario está limpio como una patena de todo eso de alcances, débitos y demás zarandajas municipales. La Administración activa no le ha declarado responsable, ergo no es responsable directo, ni indirecto, ni principal, ni subsidiario ni nada que se le valga. Mientras la Administración activa no se decide a darle un disgusto, Juliá se considera invulnerable, inviolable, intangible.

Pero ¿quién es esa señora tan respetable y misteriosa? se preguntan muchos. Y como Juliá ha cometido la descortesía de no presentarla a sus lectores, vamos nosotros a subsanar la falta, que puede muy bien ser involuntaria, debido a que el ex-Secretario no conozca bien a esa dama administrativa.

No es muy fácil hacer la presentación en pocas palabras.

La Administración activa, es una locución jurídico didáctica por medio de la cual se designa un aspecto de la administración general del Estado. Todos los tratadistas de derecho administrativo enseñan que el Poder ejecutivo, ó sea la Administración, ofrece tres aspectos distintos en su funcionamiento.

La Administración es activa cuando manda y tiene imperio para hacer ejecutar lo mandado; es consultiva cuando asesora a los órganos activos y es deliberante cuando discute y toma acuerdos que son ejecutados por los órganos activos. Dos ejemplos: en la

esfera provincial el Gobernador es la autoridad activa, la Comisión provincial la Consultiva y la Diputación la deliberante; en la esfera municipal, el Alcalde es la autoridad activa, las Comisiones permanentes del Municipio la consultiva y el Ayuntamiento la deliberante. Pero a veces las leyes no siguen esa triple subdivisión de los tratadistas de derecho administrativo, y llaman administración activa a toda autoridad u organismo puramente consultivo.

De aquí se deduce, pues, que el Ayuntamiento y el Alcalde forman parte de la Administración activa, porque administran con jurisdicción propia y tienen poder y facultad para hacer cumplir sus acuerdos y resoluciones.

Hagamos aplicación de estos principios al caso que controvierte.

¿Cuál es esa Administración activa que, según Juliá, ha debido declarar responsable para que quepa ejecutivamente contra él, el procedimiento de apremio? ¿Es el Gobernador? ¿Es la Diputación? ¿Es la Delegación de Hacienda? ¿Es el Ministerio de la Gobernación? No, puesto que nada tienen que ver directamente esas autoridades en los asuntos que son de la exclusiva competencia de los municipios. Esa Administración activa, tratándose de débitos municipales, es el Ayuntamiento y nadie más que el Ayuntamiento.

Ya tenemos, pues, despejada la incógnita. ¿Qué decepción en los ilusos Cañizares que forman la corte del ex secretario! Seguramente creían ellos ¡pobrecitos! que eso de la Administración activa era un Tribunal de Madrid formado por personajes con grandes galones y sombreros de tres picos.

Veamos ahora la necesidad de una declaración especial de esa responsabilidad con respecto al caso concreto de Juliá:

Ha sido y es principio inconcuso de derecho, aquí y en todas partes, que a confesión de parte, revelación de prueba.

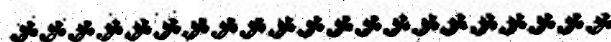
Juliá ha reconocido como ciertos los débitos porque se le apremia en concepto de responsable directo. Si, pues, Juliá bajo su firma reconoce que debe al Municipio por la cobranza de arbitrio sobre cloacas 477'04 ptas.; por la del arbitrio sobre construcciones, 108 ptas.; por la de canalizaciones, 10 ptas.; por la de puertas salientes, 110 ptas.; por la de registro de perros, 49 ptas., y por multas gubernativas, 175 ptas., preguntamos nosotros y con nosotros todas las personas de claro sentido, ¿qué necesidad hay de instruir un expediente para declarar responsable a Juliá de esos descubiertos, si él mismo se declara responsable de ellos? ¿Se puede pedir una prueba más concluyente de la responsabilidad, que la propia confesión del deudor? ¿En los mismos asuntos civiles y mercantiles, el reconocimiento de la firma y la confesión de la deuda, no llevan aparejada la acción ejecutiva? ¿Por qué razón, pues, en derecho administrativo la confesión de la deuda no ha de engendrar el procedimiento ejecutivo?

Y añade el ex-Secretario que para proceder ejecutivamente contra los contribuyentes directos, previene la Instrucción de apremios que debe ante la Administración activa declarar la responsabilidad de los contribuyentes subsidiarios. ¡Ave María Purísima y qué modo de disparatar! Declarar la responsabilidad del subsidiario antes que la del directo ó lo que es lo mismo: desollar el rabo antes que la cabeza. Ahora somos nosotros los que vemos crecer a palmas las orejas de ciertos licenciados en ambos derechos! Si se procediera de oficio a la recogida de títulos profesionales, sería el suyo el primero en ser recogido.

Y como nosotros no hablamos nunca sin fundamento ahí va la prueba del piramidal disparate dicho por el sapientísimo maestro: «Art.º 111 de la Instrucción de 26 de Abril de 1900:—Para que la responsabilidad subsidiaria pueda ser exigible por por la vía de apremio, es circunstancia indispensable que proceda la insolvencia del deudor en concepto de contribuyente ó en el de responsable directo, según los casos.»

Finalmente, otro de los argumentos empleados por Juliá para demostrar que no es responsable en concepto de directo, es que nunca ha sido recaudador de los fondos municipales. Este argumento tiene tan poca fuerza como los que hemos destruido. El art.º 45 de la vigente Instrucción de recaudación y apremios de 26 de Abril de 1900, aplicable a la recaudación de los recursos municipales por precepto expreso de la ley municipal, dice que son responsables en concepto de directos: «D: Los Administradores, Depositarios, Cajeros, Recaudadores, Liquidadores y cualesquiera otros empleados que manejando fondos ó efectos del Estado (en este caso, del Municipio) resulten alcanzados». ¿Era Juliá empleado? Indudablemente puesto que era Secretario del Ayuntamiento. ¿Manejaba Juliá los fondos municipales? Indudablemente, puesto que sus débitos proceden de la cobranza de arbitrios. ¿Resultó Juliá alcanzado en el manejo de esos fondos? Indudablemente, puesto que él mismo reconoce la certeza de los alcances. Entonces, ¿qué requisito falta a cumplir para que sea considerado como responsable en concepto de directo? ¿Será tal vez su permiso, el requisito que le falta? Si tanto ha infringido el Alcalde la ley, según Juliá afirma en el «Eco», ¿porqué el ex-Secretario no entabla récusos, porque no ejercita derechos, por qué no exige responsabilidades, porque no formula denuncias, porque no interpone querellas? ¿Esta la gran sabiduría de que tanto blasona ese hombre a quien unos cuantos memos tienen por gefe por aquello de que en tierra de ciegos el tuerto es rey?...

Y basta por hoy: en el número próximo examinaremos el art.º 13 de la Constitución y el dictamen de la Comisión de Hacienda; y después todo lo que al «Eco» le dé la gana. Por nosotros no ha de quedar.



Per l' Agricultura

El Sr. President del Institut Agrícola de Sant Isidro, ens ha enviat el programa del Concurs Vildósola per a l'any 1908. El premi ha sigut fundat per D.ª María Vildósola Tràregui, ab objecte de perpetuar la memoria de son difunt marit D. Agustí Peyra y Mach, y destinat a recompensar alguna acció generosa feta en profit de persones dedicades a la Agricultura.

Els premis s' adjudicarán aixís: 1.º Al pagés que s' hagi afilat un orfe de pare y mare d' altre familia pagesa, donantli una educació basada en els principis religiosos é interesos agrícoles y adecuada a la posició del protector. 2.º Al agricultor qu' hagués socorregut a un altre de llur mateixa classe, lliurantlo, ó lliurant a sa familia, d' una situació angustiosa y facilitantli els medis de poguer continuar ocupantse en els treballs del camp.

Els extrems als quals deurá referirse la justificació de mérits, son:

- 1.º Posició y medis de subsistència del que sollicita el premi y del afilat.
- 2.º Si l'un y l'altre perteneixen a la classe agrícola y si's pares del afilat també hi perteneixen.
- 3.º Si l' educació donada al protegit ha sigut sólidament religiosa y perfectament adecuada a la posició del protector.
- 4.º Fixació de l'edat en que va esser afilat, a la época en que va serho y duració de la mateixa.
- 5.º Per últim declarar si existeixen vincles de parentiu entre el protector y el protegit y en cas de esser parents expresió del grau d' aquell, siga per consanguinitat siga per afinitat.

Per justificar aquets extrems sols caldrá:

- 1.º Declaració de dos vehins del poble designats pel Sr. rector.
- 2.º Certificació del mateix ab el V.º B.º del Sr. Alcalde.

En Jaume'l Conqueridor

Avuy, diumentge, dia 2 de Febrer, es compleix el seté centenari del gran Rey En Jaume'l el conqueridor. En totes les més importants ciutats de l' antiga Corona d' Aragó se preparen solemniais festes en conmemoració d' aquella data:

Barcelona, Valencia, Saragossa, Palma de Mallorca y Monpeller, glorificaràn ab motiu d'aquesta diada la memoria d'aquella grandiosa figura que fins llurs defectes li donen una forma arrogant. 63 anys durá son regnat, fent arribar al pinacle de la gloria la casa de Barcelona que portá l'esperit lliberal de nostra rasa a les terres sotmeses aleshores al jou dels moros.

BALUART DE SITGES rendeix avuy un tribut d'homenatge a la memoria gloriosa del capdill llibertor dels pobles catalans.

A les deu de aquest mati es cantarà en nostra Iglesia Parroquial un solemne Tedeum en conmemoració del indicat seté centenari.

Ahir, dissapte, a les set del vespre, va reunir-se l' Ajuntament en sessió extraordinaria convocada per l'Arcalde el dia anterior pera donar compte del ofici del Sr. Rector invitant a l' Ajuntament a dita funció relligiosa.

La Corporació acordà acceptar la invitació y assistir al Te-Deum, y, ademés, que 's posin les banderes y les penjaelles, en celebració de tan gloriós aconeteixement en la historia de la nostra terra.

Sessió del Ajuntament

ORDINARIA DEL DIA 30

Va celebrarse de segona convocatoria, presidintla el Sr. Batlle y assistinthi els regidors Srs. Misas, Carbonell Mussons, Olivella, Magrans, Guillot y Carbonell y Planas.

Després de aprovada l' acta de la sessió anterior, se acordá:

Quedar enterat de que les llistes d' electors pera compromissaris han estat exposades al públich fins el dia 20 de Janer, sense haberse presentat contra elles cap reclamació;

Aprobar els contractes firmats per l'arcalde y el President de la Comissió de Hisenda ab els tractants en carns de tocino D. Magi Pañella Llopis, D. Rosendó Bartés Bota y D. Bonaventura Rosés Planas, respecte a la sub-administració del impost de consúms y arbitri de matansa sobre dites carns, en mérits de l'acort pres en sessió del dia 9 de Janer;

Aprobar un dictamen de la Comissió de Foment sobre una instancia de D.ª Catarina Robert de Jacas, vehina de Sant Pere de Ribas, demanant la reparació del camí de Sant Quintí per haverse esllavissat un marge sobre el que se apoya dit camí, en quin dictamen diu la Comissió que siguent l' expressat camí de carácter rural, el Municipi deu obligar als interessats en el mateix a la seva reparació, segons prevé el núm. 3 de l' art. 72 de la Lley municipal,

Aprobar les seccions de contribuyents pera el sorteig de vocals associats de la Junta Municipal y assignar quatre vocals a la secció de urbana, altres quatre a la de industrial y els restants tres a la rústega; y exposar al públich el resultat de la formació de dites seccions pera que puguin formularse reclamacions devant la Diputació provincial en terme de vuyt dies;

Quedar enterat de que durant els quinze dies en que ha permanescut de manifest al públich la rectificació anyal del padró de vehins, sols se ha presentat una inclusió suscrita per Joseph Aguilar Mir, de 34 anys de edat, natural de Alcarrás, provincia de Lleyda, habitant en la Torre den Fabrè; y estimant l' Ajuntament que ha justificat sis anys de residencia en aquesta localitat, acordá declarar-lo vehí y inscriurel en el Padró junt ab sa familia;

Concedir permís a D. Francisco Batlle y Gené pera obrir una finestra y un portal en la fatxada de sa casa n.º 1 del carrer de Bonaire. Siguent el solicitant el President, va retirar-se del Saló després de llegit l' article 106 de la Lley municipal y ocupá la presidencia el Sr. Misas. Concedit el permís en sessió secreta, torná a ocupar l' Arcalde la presidencia;

Concedir permís a D. Lleonard Augé Framain pera modificar el portal de la casa núm. 18 del carrer de Barcelona;

Aprobar un compte de 4 pesetes presentat per D. Joan Durán per una visita de inspecció a les fàbriques y tallers de aquesta vila, com individuú de la Junta de Reformes Socials.

Terminat el despaig ordinari, el Sr. Magrans va dir que el sepulterer no ha accedit a prestar el servey de permaneixi algunes hores al cementiri els dies festius, y que haventho preguntat a un tal Manel Bertrán Roig, contestá que prestaria dit servey per cinch rals cada dia de festa. El Municipi autorisá al administrador del Cementiri pera pagar aquest gasto. Y va aixecarse la sessió.

Ayuntamiento Constitucional de Sitges

CUENTA DE CAJA 4.º TRIMESTRE 1907

Cargos	Capitulo	Articulo	INGRESOS			
			Ptas.	Cts.	Ptas.	Cts.
83	3.º	3.º	Existencia del trimestre anterior			
84	9.º	3.º	Arbitrio Matanza cerdos en Octubre.	169	75	2.940
85	7.º	1.º	A cuenta recaudación por Consumos.	509	35	
86	7.º	1.º	A cuenta Empréstito de Pedro Catasús.	250		
87	3.º	3.º	A cuenta Empréstito de Bartolomé Via.	250		
88	9.º	3.º	Saldo arbitrio matadero en Octubre.	309	86	
			Saldo recaudación Consumos en Octubre.	2.158	51	3.647
89	3.º	3.º	Arbitrio Matanza cerdos en Noviembre.	169	75	
90	9.º	3.º	A cuenta recaudación por consumos	509	35	
91	9.º	2.º	A cuenta recargo Contribución Industrial.	387	41	
92	7.º	1.º	A cuenta Empréstito de B. Blay.	250		
93	7.º	1.º	A cuenta Empréstito de Felipe Font	250		
94	3.º	3.º	Saldo arbitrio Matanza en Novimbre.	235	66	
95	9.º	3.º	Saldo recaudación Consumos en Noviembre.	2.484	96	4.287
96	3.º	3.º	Abitrio Matanza de cerdos en Diciembre	170	25	
97	9.º	3.º	A cuenta recaudación por Consumos.	509	65	
98	7.º	1.º	A cuenta emprestito de A. Catasús Soler.	250		
99	7.º	1.º	A cuenta emprestito de José Catasús.	250		
100	3.º	5.º	Saldo arbitrio Cementerio 1907.	207	80	
101	9.º	4.º	Recargo sobre Cédulas personales 1907.	824	39	
102	3.º	2.º	Arbitrios sobre puestos públicos 2.º semestre.	1.996	31	
103	3.º	2.º	Arbitrio sobre volatería y caza 2.º semestre.	359	80	
104	3.º	3.º	Saldo arbitrio Matanza en Diciembre.	229	80	
105	3.º	4.º	Arbitrio sobre cloacas 2.º, 3.º y 4.º trimestre.	906	80	
106	3.º	7.º	Arbitrio sobre prestación carros 4.º trimestre.	12		
107	3.º	10	Arbitrio sobre Certificados 4.º trimestre.	52		
108	3.º	8.º	Abitrio sobre edificaciones 4.º trimestre.	85		
109	3.º	13	Multas gubernativas 4.º trimestre.	7		
110	4.º	1.º	Ingreso del Hospital en 1907.	8.750		
111	12	2.º	Arbitrio sobre edificaciones atrasos.	70		
112	12	2.º	Arbitrio sobre cloacas atrasos.	506	25	
113	9.º	3.º	Saldo recaudación Consomos en Diciembre.	2.695	16	
114	9.º	3.º	A cuenta sobrante 10% Administración Consumos.	550		18.432
Total INGRESOS.						29.306
						94

GASTOS

228	1.º	1.º	Haberes de Empleados en Octubre.	698	20	
229	1.º	2.º	Material Oficinas tercer trimestre.	211	82	
230	1.º	5.º	Conservación reloj público en Octubre.	15		
231	1.º	8.º	Limpieza Casas Consistoriales.	16		
232	1.º	10.º	Trabajos oficinas a M. Milá.	100		
233	3.º	2.º	Alumbrado público tercer trimestre.	1 282	21	
234	3.º	2.º	Reparación faroles tercer plazo.	37	50	
235	3.º	3.º	Subvención a basureros Diciembre	15		
236	3.º	4.º	Una cuenta arbolado a R. Font.	190	75	
237	3.º	7.º	Limpieza Matadero a Francisco Planas	30		
238	4.º	4.º	Alquiler casa Escuelas Octubre.	60		
239	6.º	1.º	Una cuenta lampistería a L. Marcet.	96	75	
240	6.º	4.º	Cuenta de ladrillos a R. Figueras.	11	75	
241	6.º	7.º	Una cuenta Cemento a G. Mirabet.	31	10	
242	6.º	8.º	Jornales a B. Ferret y R. Borrell.	150		
243	9.º	5.º	Intereses del empréstito en Octubre.	19	17	
244	9.º	5.º	A cuenta Amortización Empréstito,	125		
245	9.º	8.º	A cuenta atrasos Consumos.	500		
246	9.º	10.º	Cuenta gastos litijios procurador Romero.	444	35	
247	9.º	14.º	A cuenta cupo Consumos 1907.	587	54	
248	9.º	15.º	Impto. sobre pagos tercer trimestre.	45	49	
249	11.º	1.º	Déficit cuentas Fiesta Mayo.	66	90	
250	11.º	1.º	Gratificación a viuda Pascual	15		
251	11.º	1.º	Cuenta gorras de empleados a N. Comas	31		
252	12.º	1.º	Cuenta acera Monumento Robert.	88	38	
253	9.º	1.º	Censal Hros. de Pedro Noguera..	25	28	4.894
254	9.º	15.º	Impuesto sobre sueldos, tercer trimestre.	133	20	
255	11.º	1.º	Cuenta de carruajes del Juzgado.	57		
256	9.º	14.º	A cuenta cupo Consumos 1907	387	41	
257	11.º	1.º	Socorro damnificados inundaciones.	100		
258	1.º	3.º	Suscripción «Gaceta de Madrid» cuarto trimestre.	20		
259	1.º	1.º	Haberes a empleados municipales Noviembre	698	20	
260	1.º	3.º	Suscripción «Boletín» 3.º y 4.º trimestre.	25		
261	1.º	5.º	Conservación Reloj público Novbre.	15		
262	1.º	8.º	Limpieza Casas Consistoriales.	16		
263	1.º	10.º	Trabajos de oficinas a M. Milá.	100		
264	3.º	3.º	Subvención a basurero.	15		
265	3.º	4.º	Cuenta de jardinería a R. Font.	90	50	
266	3.º	7.º	Limpieza Matadero a Francisco Planas	30		
267	4.º	4.º	Alquiler casa Escuelas.	60		
268	6.º	8.º	Jornales a B. Ferret y M. Borrell.	150		
269	6.º	7.º	Cuenta carros arreglo vía pública.	20		
270	9.º	5.º	Amortización a cuenta empréstito.	125		
271	9.º	1.º	Censal de María Roig.	28	06	
272	9.º	5.º	Intereses Empréstito en Novbre..	20		
273	9.º	8.º	A cuenta atrasos de Consumos.	500		
274	9.º	14.º	A cuenta cupo Consumos 1907.	974	95	
275	11.º	1.º	Gastos Censo electoral a M. Milá.	29	60	
276	11.º	1.º	Gastos Censo electoral a Escapa y Gallart.	5	75	
277	11.º	1.º	Gratificación a viuda J. Pascual	15		
278	11.º	1.º	Cuenta de carruaje para Garraf, Censo electora.	7		
279	12.º	1.º	Cuenta jardinería Monumento Robert.	108	56	
280	12.º	1.º	Cuenta jornales a G. Mirabent, Monumento Robert.	187	46	3.918
281	1.º	1.º	Haberes de empleados en Diciembre.	698	80	
282	1.º	2.º	Material Oficina 4.º trimestre.	79	75	778
Suma y sigue.				778	55	9.591
						43

				Suma anterior	778	55	9.591
283	1.	4.	Cuenta ladrillos á R. Figueras.		7	25	
284	1.	5.	Arreglo del reloj público á J. Bartés		10		
285	1.	5.	Conservación reloj público en Dibre.		15		
286	1.	5.	Cuenta carpintería á Juan Ferret.		15		
287	1.	8.	Cuenta de viajes del Secretario.		60		
288	1.	8.	Limpieza Casas Consistoriales		16		
289	1.	10.	Trabajos de oficina á M. Milá		100		
290	3.	2.	Reparación de faroles 4.º plazo.		37	50	
291	3.	2.	Alumbrado público, 4.º trimestre.	1.247	83		
292	3.	3.	Subvención á basurero.		15		
293	3.	4.	Cuenta arreglo carro riego.		3		
294	3.	5.	Premios de animales dañinos, cuarto trimestre		45	75	
295	3.	7.	Limpieza Matadero á Francisco Planas		30		
296	3.	12.	Vigilancia nocturna año 1907.		280	10	
297	4.	4.	Alquiler casa escuelas Diciembre.		60		
298	5.	1.	Gastos del Hospital en 1907.	8.750			
299	5.	5.	Socorros á pobres en el cuarto trimestre		74	40	
300	6.	4.	A cuenta construcción cloacas, á F. Virella.		60		
301	6.	4.	A cuenta crédito P. Hostench; cloacas.		620		
302	6.	4.	A cuenta construcción cloacas á P. Carreras		60		
303	6.	7.	Cuenta de cemento, á G. Mirabent.		29	40	
304	6.	8.	Jornales á B. Ferrer y M. Borrell.		150		
305	7.	4.	Cuota carcelaria del cuarto trimestre		199	54	
306	7.	4.	A cuenta atrasos gastos carcelarios		176	10	
307	9.	5.	Intereses á R. Llopart, cuarto trimestre.		375		
308	9.	5.	Intereses del Empréstito Diciembre.		21	66	
309	9.	5.	Amortización Empréstito Diciembre.		125		
310	9.	5.	Intereses A. Almirall cuarto trimestre		75		
311	9.	5.	Intereses á Jaime Oller, cuarto trimestre		37	50	
312	9.	5.	Saldo intereses al Hospital.	1.411	75		
313	9.	5.	Intereses C. Mestre cuarto trimestre		225		
314	9.	8.	A cuenta atrasos de Consumos		500		
315	9.	13.	Contingente provincial cuarto trimestre	1.196	97		
316	9.	13.	A cuenta atrasos contingente provincial		306	28	
317	9.	14.	Saldo cupo Consumos de 1907.		649	08	
318	11.	1.	Cuenta á Antonio Martí, frage de Alguacil.		70		
319	11.	1.	Bonos á pobres Fiesta Navidad.		60		
320	11.	1.	Cuentas limpieza faroles en 1905.		482		
321	11.	1.	Gastos proyecto nuevas escuelas.		300		
322	11.	1.	Gratificación á viuda de Juan Pascual		15		
323	12.	1.	A cuenta préstamo Juan Bofill.		658	91	
324	12.	1.	A cuenta crédito Hermanas Josefinas.		160	50	19.510 07
Total de GASTOS.						28.322	95
Importe de INGRESOS.						29.306	94
GASTOS						28.322	95
Existencia EN CAJA						983	99

Resumen por capitulos y Balance de las operaciones de contabilidad verificadas en el cuarto trimestre de 1907.

	Presupuesto de 1907 y relaciones de Pendiente.		OPERACIONES realizadas		DIFERENCIAS			
					En más		En menos	
	Pesetas	Cts.	Pesetas	Cts.	Pesetas	Cts.	Pesetas	Cts.
Ingresos								
1.º Propios	43	24					43	24
3.º Impuestos	14.905	50	14.888	78			16	72
4.º Beneficencia	8.750	00	8.750					
7.º Extraordinarios	9.250	00	6.048	49			3.201	51
8.º Resultas	6.474	62	1.945	02			4.529	60
9.º Recursos legales	43.667	80	40.818	80			2.849	00
10.º Reintegros			125	41	125	41		
Total de INGRESOS.	83.091	16	72.576	50	125	41	10.640	07
Pagos								
1.º Gastos del Ayuntamiento	12.016	00	11.189	07			826	93
2.º Policía de Seguridad	411	75	61	75			350	00
3.º Policía urbana y rural.	7.197	50	7.071	38			126	12
4.º Instrucción pública	820	00	720	00			100	00
5.º Beneficencia	9.750	00	9.742	30			7	70
6.º Obras públicas	4.625	00	3.806	39			818	61
7.º Corrección pública	1.502	74	1.502	74				
9.º Cargos	37.923	92	33.261	92			4.662	00
11.º Imprevistos.	2.369	63	2.368	74				89
12.º Resultas	23.912	85	1.868	22			22.044	63
Total de PAGOS.	100.529	39	71.592	51			28.936	88
Existencia EN CAJA.			983	99				
TOTAL igual al de ingresos.			72.576	50				

Sitges, 31 de Diciembre de 1907.

V.º B.º
El Alcalde,
Francisco Batlle

El Depositario,
Salvador Olivella

Conforme con los libros,
El Secretario-Contador,
José Kies.

¡Ayguà!...

Ab motiu del incident Gorgas-Julia, que tant ha donat que parlar aquets dies y del que tan mal parat ne surt, com en totes les seves coses, el darrer de dits senyors, hem tingut ocasió de comprobar lo que ja sospitavem, ó, millor dit, ja creyem segur, pero que no havíem fet públich per falta de justificants: ¿Recorden vostés aquell célebre arbitri municipal per Guarderia rural, perpetrat a les darreries del cacicat de En Juliá, y en qual cobro, ilegal a totes llums, va posar ell tan d' empenyo? Bé; ¿sabem el motiu de tal empenyo? Donchs allà va:

En Juliá, apesar d' estar allavores enfront de la Secretaría municipal de aquesta vila, se havia procurat la participació del 10 per 100 sobre l' referit arbitri. El 10 per 100, sí, senyors.

Y ara diguin vostés si pot inspirar gayres simpaties un home que de modo tan evident ha demostrat tenir un interés excepcional pera procurar el progrés... de la seva butxaca.

...Que ¿per qué no varem deixar marxar a n' En Juliá a Sant Feliu de Guixols?

Donchs, senzillament; perque'l necessitem entre nosaltres a fi de que 'ns distregui y aixís poguem passar millor la monótona vida que patim ..

El día que, per desgracia, ell es cansi y ens fugi (que Deu no ho vulgui), no ens quedarà pas altre remey que inventarne un altre...

Lo qual fora una mica compromés, donchs, ab franquesa, correríam el perill de que no ens surís tan bó. Perque, de bó ho és molt... pera una cosa ó altre. Y, sobre tot, pera distreurens.

A arrel del nomenament del nou Jutge municipal, l' «Eco» va fer sapiguer als seus llegidors que «una mujer del pueblo», cumplint una prometensa que habia fet, se arribá a peu descals fins el Santuari del Vinyet pera donar gracias a la Verge que allí es venera.

¡Ay si se n' entera de aixó el corresponsal d' «El Progreso», ell que té al Sr. Venturera com a un home «progresivo y avanzado, espantajo de los elementos burgueses, retrógrados y reaccionarios de la población», encare que l' día de pendre possessió del càrrech que desempeña vagi anar a netejar la conciencial...

Donchs bé, nosaltres, pera no esser menos que l' «Eco», volém donar també una noticia per l' istil, pero positivament certa:

Un amich nostre, industrial per més senyes, en celebració de haber sigut confirmada la destitució definitiva d' En Juliá del càrrech de Secretari municipal, se ha menjat, acompanyat de la seva familia, dos magnífichs pollastres que desde l' célebre día 23 de Agost de 1904, fetxa en que fou acordada aquella destitució, venía engreixant en espera del «fausto acontecimiento» que acaba de registrarse.

Y ara, ¡bon profit! y «váyase lo uno por lo otro», que diuen els castellans.

S' ens diu que l' dillúns de la setmana anterior, passant de braset pe'l carrer de Sant Pau En Julianet y el director del «El Eco dels empedrats y les clavegueres», esvèrats com anaven a causa de la gran noticia que aquell día circulava de la «revetada» del «licenciado en etc.», ensopegant ab el mal empedrat de aquell pis tingueren la desgracia de sorfrir una cayguda; per sòrt, sense consecuencias... materials; que les morals ja les duyen dintre, com és de suposar.

Ho sentim, y sobre l' particular cridém l' atenció dels peóns municipals y, sobre tot, del President de la Comissió de Foment, a fi de que, procedint al convenient arretglo de aquella via, tradueixin en fets lo que fins ara ha sigut «jarabe de pico».

L' «Eco», ressenyant l' acte de beneir als animals el día de Sant Antoni, diu que l' carro del simpálich Gori anava tirat per «siete caballerías á la larga».

¡Atte! Segons els nostres informes, aixó no és cert. Millor dit: ho és y nó ho és; segons el modo com se compta y com se mira...

El carro anava tirat per cinch matxos y un burro, ó siguin sis animals.

Ara, considerant que l' reporter de l' «Eco» s' hi trobava present... Vaja, res: el compte just.

No hi habíem atinat!

Vaya, vaya!... Vet' aquí que ara En Julianet fa com les minyones de servey, segons hem pogut compendre. Tothom sab que, aquétes, quan trenquen algún objecte procuren al moment amagar els testos, pera, aixís, el día que la mestresa, trovantlo a faltar, els hi reclami, poguer contestar ab cara de mosea balva: «¡Ay! ¡que 'n fa de temps que va rompres!... ¿Que no ho sabia?...»

Tal «sistema», a dir la veritat, és molt passat de moda y d' éxit aventurat; pero aixó no vol dir que En Julianet no deixi d' aprofitarlo desde l' «Eco», perque com ja sab que ningú ha de ferne cas (descomptant quatre babaus), no li ve de aquí.

En efecte: aixís com les doméstiques pretenen retardar y atenuar la explosió de ira de la mestresa amagant els testos consecuencia dels seus disbarats, aixís mateix En Venturera intenta per medi dels dos primers solts del darrer número de l' «Eco», retardar y amortiguar l' esclat de alegría y justa satisfacció que ha produït la fausta nova de que la seva separació de la Secretaría municipal, de aquella Secretaría a la qu' ell estava tan arrapat, és ja ferma y definitiva, haventla a tal fi sancionat el més alt tribunal de la nació, el Suprém, contra las serenes y rectes decisions del qual no existeix recurs ni apelació de cap mena.

En Julianet, ab la intenció de minvar quelcóm el goig experimentat per la gent honrada devant la satisfacció dels seus anhels, ens surt ab la guatlla de que ell ha sigut confirmat en el càrrech de Jutge... ¡Je-jém!

Ah; y de passada, no cal dir que aprofita la ocasió pera cantarse a sí mateix una rúcula de alabanses, que, per lo ridicules, ens farien riure, ¡ay!, si no ens fèssim tan de fástich.

...¡La confirmació del seu càrrech de Jutge!... Y de ahont ho ha tret aixó?... Donchs, de las seves combinaciones... supercheras, en les que n' és tan bon mostre com en les célebres financieras.

Perque, pera que tothom ho sàpiga, precisa fer constar que l' Tribunal Suprém nó sols no se ha ocupat encare del assumpte, sino que tardará un bon xich a resoldrel.

¡Es ben cert que qui té fam sonmía truytes!; com ho és, també, que per l' embustero de mena, el le-

gar la mateixa llum. del sol li resulta la cosa més fàcil y senzilla.

No obstant, ell pot anar fent el tonto, simulant que, al igual que l' seu advocat, no sab res de la resolució de la Sala tercera del Tribunal Suprem; pot anar fent el tonto... Perque, al cap-de-vall, qui no se aconsola és perque no vol...

Diu l'«Eco» que fa vuit dies que ls Batlle, Misas, Marsal, Kies, Gorgas y altres herbas (obre tot, ben parlat ho és) no fan més que buure, celebrant la sentència de la Sala 3^a. del Suprem en l' assumpte de la Secretaria.

Aixó es una de tantes embusteries a que tan aficionat se mostra l'«Eco». Pero en fi; suposant de que fos veritat, sempre hi haurà una gran diferència entre els que censuran y els censurats, y és que ls notres amichs se pagan les copas de la sala butxaca y en els temps d' En Julià les pagav. el poble.

Una pregunteta que no té importancia:
¿Vol fer el favor l'«Eco» de preguntar an En Julià si ja li han notificat al seu advocat el fallo del Suprem? Ens sembla que han passat ja prou dies pera saberho. De totes maneres, no hi tenim gran interès en sapiguer desseguida la contestació.
Si l'«Eco» s'en olvida ja li tornarem a preguntar.

Ens sobra molta aygua aquesta setmana. La deixarem per la setmana entrant. Per cert que n'hi ha algunes galledes de bullenta. Ja ho veuran.

NOVAS

Se ha disposat que's retornin les 1,500 pessetes ab que va redimirse del servey militar actiu, al recluta Joan Torralbas y Fontanals, de aquesta vila.

El dia 28 de Maig, se projecta una carrera de automovils en aquesta vila, que farà el circuit Sitges, S. Pere de Ribas, Canyellas, Vilanova y Sitges. Les tribunes se aixecaran al Vinyet. Tenim noticies de que será una festa espléndida que desperta gran entusiasme entre els aficionats al sport.

Los organitzadors han conferenciat ab l' Arcaide qui els hi ha donat tota classe de facilitats. Mes endevant donarem detalls.

Aquet vespre surtirà del «Prado» una comparsa recorreguent els carrers de costum. Seguidament es comensarà un ball de màscares.

Subasta

Don Antonio Catasús y Bués, apoderado de los herederos de D. José Roca y Almirall, propietarios de la casa número 40 de la calle de la Ribera de esta villa, la venderá en subasta extrajudicial que se celebrará en la notaría del Dr. D. Felipe Font y Falp, el 6 del próximo Febrero a las once y media. Dicho Sr. Notario, pondrá de manifiesto la titulación y las condiciones de la subasta.

Olis purs de oliva

inmellores, garantits y de tota confiança desde 5'50 ptes. el quartà
De venda: Carrer de Tacó, 22

BUTIFARRAS

de SITGES

Encománinse per escrit a l'«Agència Carbonell» Gignás, 12; y Petritxol, 1, planxadora: Barcelona

Joseph Selva y Junyent

14, Aygua, 14 : SITGES

Habent obtingut la representació de una important Agencia de Barcelona, que es dedica a la compra de fincas rústicas y urbanas, prestams hipotecaris y en lletra de cambi, a interès modich, oferim els seus serveys.



Camiseria y Corbateria

32, BOQUERIA, 32

BARCELONA

GRAN ASSORTIT

en

camisas, corbatas, mocadors y tots els articles pertanyents al ram

La Camiseria que ven més barat
Especialitat en camisas a mida

GRAN RELLOTGERIA Y JOYERIA EL REGULADOR

INMENS ASSORTIT EN OBJECTES PROPIS PERA REGALOS

Rambla Flors, 37; Barcelona

SOBRE MONEDER

para la circulació de valores en metálich

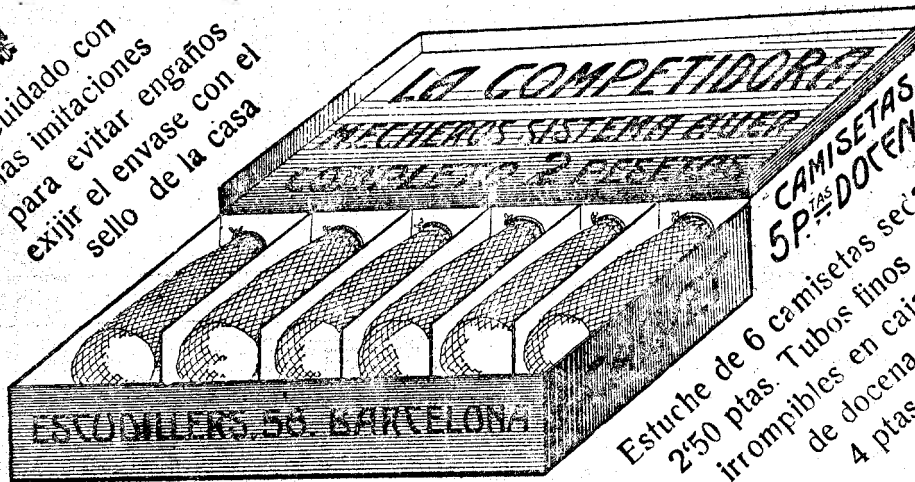
Servey Postal Oficial, creat per Real Decret de 30 de Novembre de 1899

El SOBRE MONEDER circula entre tots els pobles de la Península, Islas Baleares, Canarias y Costas de Africa; y abont no hi hagi Administració de Correos, están obligats a admétrel a la circulació els carters y peatons rurals. El SOBRE MONEDER és el més còmode, sencill y segur per remetre diner per correo, certificat, desde cinch céntims fins a 50 pessetas, en qualrevol classe de moneda y en tota mena de fraccions. Ab el SOBRE MONEDER s'evitan al públich las molestias de tots els sistemas de giros; no és necessari el requisit de coneixement y s'entrega pel carter en el domicili del destinatari, encare que sigui en el poblet més petit. Es indispensable per encarrecs al Comerç, suscripcions de periódichs, demandas de llibres, pensions, mesadas, etc. etc. Unich que resolt las dificultats de giro de petitas quantitats. El SOBRE MONEDER té la GARANTIA DEL ESTAT, que abona la quantitat declarada en cas de extravio. La COMPANIA ARRENDATARIA DE TABACOS té la exclusiva per la ventada del SOBRE MONEDER; l'expèn en tots els ESTANCHS, al preu de 25 céntims y abona als seus expenedors el 10 per 100 de PREMI DE VENTA. Las demandas als Representants y subalterns de dita Companyia Arrendataria en cada Provincia.

OFICINAS: GOYA, 19; MADRID

2000 HORAS DE DURACIÓN 30 % DE AUMENTO DE LUZ SOBRE
TODAS LAS DEMÁS CAMISETAS no encojen ni pierden la forma

Cuidado con las imitaciones para evitar engaños exigir el envase con el sello de la casa



DEVUELVO SU IMPORTE Ó CAMBIO LAS CAMISETAS QUE PIERDAN LA FORMA Ó DISMINUYAN LA LUZ

Interessant epissodi de la Historia de Catalunya

ELS SEGADORS

Quadro artistich : es ven en aquesta Imprempta